

章兼中外语教育文库

国外外语 教学法主要流派



章兼中 主编

Main

Methods and

Approaches in

Foreign Language

Teaching Abroad



海峡出版发行集团 | 福建教育出版社

THE STRAITS PUBLISHING & DISTRIBUTING GROUP

章兼中外语教育文库

国外外语 教学法主要流派

章兼中 主编

Main

and

Approaches in

Foreign Language

Teaching Abroad



海峡出版发行集团

THE STRAITS PUBLISHING & DISTRIBUTING GROUP

福建教育出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

国外外语教学法主要流派/章兼中主编. —福州: 福建教育出版社, 2016. 5
(章兼中外语教育文库)
ISBN 978-7-5334-6805-7

I. ①国… II. ①章… III. ①外语教学—教学法—研究—国外 IV. ①H09

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 084662 号

章兼中外语教育文库

Guowai Waiyu Jiaoxuefa Zhuyao Liupai

国外外语教学法主要流派

章兼中 主编

出版发行 海峡出版发行集团

福建教育出版社

(福州梦山路 27 号 邮编: 350001 网址: www.fep.com.cn)

编辑部电话: 0591-83786912

发行部电话: 0591-83721876 87115073 010-62027445)

出版人 黄旭

印刷 福州泰岳印刷广告有限公司

(福州市鼓楼区白龙路 5 号 邮编: 350003)

开本 787 毫米×1092 毫米 1/16

印张 28.75

字数 629 千

插页 1

版次 2016 年 5 月第 1 版 2016 年 5 月第 1 次印刷

书号 ISBN 978-7-5334-6805-7

定价 69.00 元

如发现本书印装质量问题, 请向本社出版科 (电话: 0591-83726019) 调换。

总序

世界是扁平的，世界是开放的，以致地球村变得愈来愈小，变得愈来愈紧凑，变得愈来愈近。当今世界是信息社会世界，是互联网世界，人们就像齐天大圣一样只需轻轻地、简单地用手指一点，世界上你所需要的相关信息就会立即呈现在你面前，任你挑选。而世界呈现的信息和互联网载体，无论是经济、政治、军事，抑或是科学、文化、教育，80%以上是用英语。因此，夯实和提高中小学英语教育教学基础的质量就显得特别重要。这个英语基础无疑能给广大学生的未来增添一种既有利于拓展视域，又能促进深化探究物质世界和精神心灵，还能提升学习、工作、专业水平的跨文化交际工具。

当今，地球村的各界人士越来越重视学习和掌握开启世界文化宝藏的金钥匙——外语，尤其重视夯实中小学外语教育的基础。根据英国文化协会对4000名英国人的调查，有四分之三的英国人不能使用世界上最重要的10种外语中的任何一种进行对话。该调查的实施者由此指出：“英国目前外语人才短缺的状况‘令人担忧’，呼吁有关政策制定部门重视外语教育，把更多的外语列入中小学的教学大纲，并把外语科目提高到和数学、科学同等重要的位置。”英国文化协会政策室主任约翰·沃恩说：“目前学校里学的外语主要是法语、西班牙语和德语。英国应该有更多的人有机会学习并使用世界上最重要的其他几种外语，特别是阿拉伯语、汉语和日语。”约翰·沃恩表示：“如果不解决外语人才短缺问题，英国将在经济和文化方面受到损害。”以上信息是英国文化协会在一份题为《英国文化协会列未来20年十大重要外语包括汉语》的报告中所述。该报告列出了未来20年对英国人来说最重要的10种外语，它们分别是：西班牙语、阿拉伯语、法语、汉语、德语、葡萄牙语、意大利语、俄语、土耳其语和日语。这一语言顺序是根据经济、地缘政治、文化、教育、海外贸易、外交、安全事务以及网络流行等多方面因素确定的。中小学教育是教育核心的核心，基础的基础；普适性的学科课堂教学是中小学教育核心的核心，基础的基础。我国基础教育早已将外语与语文、数学一起列为三大基础课程。但是，近年来在强化中华传统文化的形势下，在我国似乎呈现一股削弱和排除基础英语教育之风，这是一种十分短视之见，有悖于当今国际发展的潮流。因此，当前对提升中小学外语教育的重要性和质量问题必须引起我们特别的关注和重视。

21世纪，我们迎来了整个世界大发展、大变革、大调整的时期；迎来了我国实现中

国梦的时期；迎来了我国社会主义现代化建设改革和发展的关键时期；迎来了我国部署优先发展教育，全面提高国民素质，追求人民满意教育和建设人力资源强国的战略时期；迎来了我国教育改革又一次站在新的历史发展起点，并将提高世界上最大规模教育教学体系的质量作为核心任务的时期。在这样的大好形势下，“章兼中外语教育文库”应运而生。

外语教育的根本性质是英语素养与人文精神的协调和融合发展。中小学外语教育，尤其是入门阶段的外语教育是外语教育基础的基础，是外语教育教学的重中之重。学生只有夯实这个基础，那么他们将来无论是继续学习外语抑或是通过自学外语，他们坚实的外语高楼大厦才能拔地而起。如若他们连这个基础都不能扎实地打好，那么他们的外语高楼大厦就将成为海市蜃楼、空中楼阁。

外语教育教学过程的非线性与语言的线性特征决定了外语教育教学是一个极为复杂的网络系统。外语教育教学过程的极为复杂性表现在它既是一个外在的教育教学过程，更是一个内在的心理认知活动和发展的过程。外语教育外在的过程仅仅是显露在海面上的冰山一角，而大量内在的心理认知过程的冰山却深深地浸没在大海之中。外语教育的外在过程不仅关联到坚持全面贯彻党的教育方针，坚持走以育人为本和提高教育教学质量为重点的内涵式发展道路，也关系到根据怎样的理论，确定怎样的性质，规定怎样的教学目标，选择和组织怎样的教学内容，创设怎样的教学情境，使用怎样的信息技术，设计怎样的学与教的活动过程和环节，采用怎样的学与教的策略方法，实施怎样的测试和评价反馈手段，同时更涉及诸如怎样融合外语素养和人文精神的关系，如何协调师生主体间以外语为中介交往的关系，如何关注智力因素与非智力因素的关系，怎样融通外语知识和运用外语交际能力的关系，如何正确处理母语正迁移和负迁移的关系，如何科学安排听说读写交际活动之间的关系，怎样无缝衔接课内各环节和课外教学活动的关系以及如何解决中介语和石化现象等。至于外语教育教学认知内在化的过程，这不仅要重视学生的年龄特征、心理认知规律、已有知识和经验的基础、外语学习的心理认知加工过程、智力因素和非智力因素发展的特点、外部语言、言语和内部语言、言语转化的规律，也要关注学生有意识和无意识认知的运用、默会知识的产生和发展，同时还要关注积极思维、创造性思维和批判性思维的发展以及个性和潜能的发挥等。外语教育如果要全面、综合解决自身的这些理论与实践问题，那么首先就需实现外语教育教学理论与实践的本土化、自主化和外语学科教育知识认知化。

为了追求外语教育教学自身的价值取向，探索、研究自身客观发展的规律，实现外语教育教学理论与实践的本土化、自主化和外语学科教育知识认知化内涵式的发展，我国外语教育教学很有必要探讨、构建自身理论与实践的框架体系。外语教育理论与实践框架或模式、体系是指阐述外语教育内在的各个因素和描述各因素之间有机的联系，并给外语教育理论与实践提供一个有效指导和实施的结构框架。一种有效的外语教育教学理论与实践的框架模式，既能为外语教师提供提高研究外语教育的理论依据，又能为他们提供理论指导、教学实践模式和策略方法。过去，我国的教育研究体系基本上由两方

面的内容组成：一方面是教育的宏观理论研究，它主要研究教育的本质等一般原理，德育论、课程论、学习论和教学论等；另一方面是学科教学的微观研究，如教材、教法等。但是，教育的宏观基本理论研究常常脱离我国学科教学的实际，进行学院式的理论研究；而微观的学科教学法或教材教法，其中包括外语学科，又常常满足于教学经验的总结和教学实例的汇集。这就造成了宏观的教育基本理论与学科教学研究相互脱节。前者缺少或缺失实践的源泉，后者缺少理论的指导，因此，理论与实践都显得薄弱和苍白无力。近20多年来，随着教育科学研究的高度综合和高度分化，各学科教学的相互交叉和相互渗透也日益加剧。再由于教育的不断深化，特别是从教育体制到课程、教材、教法和评价等全面教育的迫切需要，构建和完善学科教育的理论与实践的框架体系就越发彰显其重要性。外语学科教育理论与实践框架体系的构建，不仅能促进理论与外语学科教学实践紧密联系，而且能肩负承上启下、互动、协调、生成发展的重任。一方面，外语教育实践是外语教育发展的根本源泉和基石，外语教育理论、教学模式是由丰富的外语教育实践升华而来。如果外语学科教学实践研究成果薄弱，外语教育基本理论与实践的模式也难以发展和提升。另一方面，如果缺少外语教育理论与实践框架体系的引领和理论、模式的指导，就会导致外语教师和研究工作者不明方向、盲目实践，或目光短浅、视角狭窄、策略方法贫乏，长期停留在收集具体方法、总结实例和描述经验的基础之上，大多成为低层次的重复、费时、低效或无效的实践操作。本文库立足于我国特定社会文化情境的国情，特别是紧密结合我国外语课堂教学和60多年来外语教育的理论与实践，在总结实验研究的成果和吸取国外研究外语教育理论与实践框架体系的基础上，探讨、构建我国外语教育理论与实践的框架体系。从20世纪80年代起，国际上外语教育专家提出了很多关于外语教育教学的理论与实践框架或模式体系，诸如Campbell, R. N.的第二语言教育理论与实践之间关系的语言教育理论模式，Spolsky, B.的教育语言模式，Ingram, S. R.的语言教学实践的发展模式，Brumfit, C. J.的中学英语作为第二语言教学法课程的理论模式，Mackey, W. F.的语言学习、教学和政策相互作用模式，Strevens, P. D.语言学习/语言教学过程的理论模式和Stern, H. H.的第二语言教学理论一般模式等。这些理论与实践模式基本上可划分成三大层次的框架模式体系。我们认为，构建我国外语教育理论与实践框架体系可分成四个层次或侧面：第一层次为外语教学实践层次；第二层次为外语教学模式论层次；第三层次为外语教育学、外语教育心理学等应用性学科理论层次；第四层次为相关学科理论和国家政策层次。

我国中小学英语教育作为学校开设的一门基础外语课程，客观上存在着一个瓶颈，这就是学生学习英语时，缺少真实的英语社会文化情境。而作为学校的一门外语课程，各个国家都是在各自特定的社会文化情境中开设的，都具有鲜明的本土化的特征。因此，这不仅是在我国，在国际上很多国家也都是如此，缺失真实情境的外语学习是一门极为复杂和难以获得成效的课程。为此，外语教育教学需要探索、改革，而探索、改革需要继承、创新，继承、创新则需要了解过去、把握现状和瞻望未来。诚然，外语教育改革需要着力深刻理解、正确把握和合理解决两个最为核心的问题：一是什么是语言，什么

是语言的本质特征?语言是一种习惯体系,还是一种受规则支配的体系?或是两者兼而有之,但以何者为主,学习外语的目标是把握语言结构、规则体系,还是作为跨文化交际工具使用外语交流信息?或是两者兼而有之,但以何者为聚焦点?二是外语是怎样学会的,什么是外语学习和学习外语的本质特征?学习外语的过程是“刺激—反应—强化”习惯养成的过程,还是以积极思维为基础的创造性心理认知过程?简言之,外语教育是建立在哲学的理性主义基础之上,还是建立在经验主义基础之上?或两者兼而有之,但以何者为牵引的“牛鼻子”?由于对上述两个核心问题存在着不同理论与实践的理解和把握,外语教育教学就划分成截然不同的两大学派:一派是以经验主义为理论基础的习惯养成理论,另一派是以理性主义为理论基础的认知学习理论。对在如何解释和实际把握这两个核心问题上,自20世纪50年代下半期起至今,编者自始至终明确、坚定地主张:一是外语教育既要把握外语结构和规则体系,更要运用外语作为跨文化交际工具,并以发展运用外语做事作为聚焦点,而把握外语结构、规则体系则是为使用外语交流思想情感服务。二是外语学习过程既是一个“刺激—反应—强化”的过程,更是一个以加强积极思维活动的心理认知、创造性运用外语交流信息的过程;“刺激—反应—强化”是手段,认知、创新为跨文化交际运用外语既是目标,又是手段,手段需为目标服务。

据此,本套外语教育文库根据外语教育理论与实践框架体系编写的过程中始终贯彻以下指导思想:一是体现辩证唯物观、语言哲学、心理学、语言学、教育学和积极有效“学习—习得”论等理论的精髓,并遵循国家有关教育政策,深化外语课程和教学改革,创新教学观念、教学内容、教学方法,积极有效提高学生学习能力、实践能力、创新思维能力和批判性思维能力,促进学生素质全面发展,提升教师自我选择符合学习规律的策略与方法,构建中国特色社会主义现代外语教育体系。二是立足我国社会主义初级阶段社会文化情境的基本国情,植根于我国外语教育教学和实验的土壤,充分发扬中华民族优良社会文化教育传统的主体性,坚持继承我国外语教学的优良传统,实现古今、中外和历史、理论、现状的合璧、贯通和融合。三是充分关注当下我国社会、外语教育教学政策改革和师生发展的需求。四是坚持外语教育教学、科研、实验相结合,以课堂教学为中心,在课堂教学实验和实践基础上提升理论。五是坚持发扬外语教育正面经验与接受反面教训相结合,客观介绍国内外外语教学的各种流派、观点,树立外语教育教学的科学观。六是着眼于作为理论与实践相结合的专著,并能作为高等师范教育院系、教师职后进修、培训的教材,内容力求全面、新颖、富有启发性,文字通畅,图表形象直观,可读性和操作性强。

文库包括七本书,其主要内容如下:

- 1.《国外外语教学法主要流派》自1982年第一版出版至今已三十余年,原是教育部高校外语教材编审委员会俄语编审组聘请全国8位英、俄语教育专家审稿通过,并作为高等师范院校外语专业教学用的教材。这是我国第一本系统阐述和详细论述国外外语教学法主要流派的专著,也是国际上较早出版和早于我国引进的两本有关外语教学法流派的原版书。本书在原有基础上作了较大的修改和补充。本书遵循各个流派不断相互继承、

修正和发展的历史轨迹,客观、翔实、系统、有重点地介绍和评析 25 个(含综合法)国外外语教学法的主要流派。每个流派均按以下几个方面论述:概念、产生的时代背景、理论基础、基本教学目标和内容、教学原则或特征(师生关系作为原则的第一条)、教学过程与教学设计案例和评价,最后阐述外语教学法的发展趋势。另外,每章设计有小结、思考题和参考文献。

2.《外语教学心理学》原由安徽教育出版社于 1986 年出版。这是我国第一本有关外语教学心理学的著作,《心理学词典》对该书有所介绍。该书出版至今已接近三十年。本书共 14 章,论述外语教学心理学、学习论、外语教学法的心理学理论基础,外语课堂教学、师生主体间以外语为中介的交往活动,外语教学目标、过程、环节,学生和教师的心理特征,优秀外语课堂教学和优秀外语教师的特征;分析外语教学中的智力发展、外语记忆、识记、保持和遗忘、再认和回忆、外语与思维的关系以及阐释言语交际过程的心理分析,恰当安排听说读写教学顺序和听说读写能力、语音、词汇、语法知识的教学认知心理活动。

3.《外语教育学》自 1992 年 11 月第一版出版至今已二十年有余,曾获得华东地区优秀著作二等奖。全书共 12 章,论述外语教育学的价值取向与理论模式、我国外语教育学的发展、理论基础、课程设置、课程标准与教材设计、外语教学大纲与课程标准、教材的对比分析和 21 世纪国外基础英语教材简介;阐明两种总目标观的内涵、教学过程、课堂教学设计与评析、原则和语音、词汇、语法知识与听说读写能力的培养以及现代教育技术的运用、课外活动、教学评价和外语教育科研方法。

4.《小学英语教育学》自 1996 年第一版出版至今已近二十年,是我国第一本有关小学英语教育学的专著,曾获得中国教育学会优秀书籍一等奖。本书论述小学英语教育学的形成、性质、研究对象,师生关系、英语教学的理论基础,课程设置、课程标准、教材、总目标、原则、过程、课堂教学、学习模式和直接拼音教学法体系以及听说读写能力培养,语音、词汇、语法知识的传授与操练,计算机网络等直观手段、考试与评价、课外活动和教学研究方法等。

5.《英语教学模式论》是国家基础教育实验中心外语教育研究中心于 1999 年~2000 年立项的重点课题,并以专著成果通过该中心验收。本书在原验收专著的基础上作了进一步修改。本书主要着力点是在英语教学实验和实践基础上,经理论升华阐明英语教学模式理论与实践;阐述外语教育四大层次理论与实践框架模式,一般教学模式与英语教学模式、英语陈述性知识的形成与获得模式、英语程序性知识的生成与获得模式和英语研究性学习模式。

6.《英语课程与教学论》是 21 世纪初国家基础教育实验中心外语教育研究中心立项的重点课题,著作成果已经通过中心验收。本书在原有著作基础上作了进一步修改。本书着力探讨英语课程与教学论、课程与教学、课程论与教学论的关系和理论基础;介绍当代欧洲、美国、日本和中国外语课程标准发展的历程、英语课程标准、课程实施,课堂教学的本质特征,陈述性知识和程序性知识教学及其案例与分析;论述外语教育技术

的有效选用和英语课程与教学课题研究、课程资源建设,课程与教学、课程与教材、教师发展、学生全面发展的评价以及英语课程与教师发展、英语教师的基本素养、新技术教学环境下的英语教师发展等。

7.《英语十字教学法体系》又称“五因素教学法”或“积极有效教学法”。这是集作者50多年外语教育教学和实验理论与实践经验的结晶及其从重点学校到农村非重点薄弱学校、从有效教学法至积极有效教学法的发展历程。本书着力阐述十字教学法体系的概念、产生的历史渊源以及情境、情意、结构、交际、策略的概念和内涵。本书最后附有几篇关于十字教学法的案例和实验报告实证。

众多长期从事外语教育教学专业且富有研究成果的教授、博士、教授级教师、特级教师和名师参与了文库编写提纲的讨论和编写工作,他们是蒋楠、刘骏、舒运祥、吕良环、刘学惠、顾士才、夏侯富生、周建英、刘鼎立、张英、龚海平、徐志萍、陈仕清、肖建芳、石锡伍、裴栓保、俞红珍、程林、方守江、陈宁、郭宝仙、董蕾莉、黄如英、刘应亮、陈平、励园光、黄小燕、沈海芹、刘婷、陈安萍、王勇、顾宏、曹晓红、曾慧芳和福建教育出版社的林琳。对他们的大力支持和帮助,编者表示衷心感谢。

值此文库出版之际,谨以此献给并怀念我的父母亲章润霖和钱祥珍,以及在外语教育教学研究领域中共同勤恳耕耘过的前辈、同辈和下一辈富有杰出贡献的同行:华东师大的梁达、吴棠、李震雷,北京师大的李庭乡、马俊明、胡春桐、王维镛,西南师大的张正东,东北师大的王武军,黑龙江大学的俞约法,华中师大的吴再兴、龚正民,广西师大的王才仁以及江苏的胡维谷、上海的陈少敏、凌贤骅、张根荣等。与此同时,我们也怀念他们在创建和发展我国中小学外语教育研究会和华东、华北、东北、西南、西北、华中地区外语教学法研究会,并深入讨论、探讨和发展我国外语教学法体系中所作出的巨大努力和贡献。

文库期盼能为基础外语教育教师 and 外语教学工作研究、探讨、创新符合我国社会文化情境的外语教育理论与实践框架和外语教学法体系,为实现外语教育教学内涵式发展的战略转变,特别是对提高外语课堂教学质量提供有意义的参考。由于编者的水平有限,文库编写的问题和错误在所难免,恳请读者提供宝贵意见和建议以作修正,不胜感谢。

章兼中

2015年11月30日

于上海华东师范大学丽娃河畔

目 录 CONTENTS

第一章 绪论 / 001

- 第一节 外语教学法体系的性质 / 001
- 第二节 外语教学法体系与其他科学的关系 / 003
- 第三节 本书的宗旨、内容和结构 / 006

第二章 翻译法 / 010

- 第一节 翻译法的概念和产生的时代背景 / 010
- 第二节 翻译法的理论基础 / 014
- 第三节 翻译法的基本目标和内容 / 016
- 第四节 翻译法的基本原则 / 016
- 第五节 近代翻译法的教学过程和教学设计案例 / 017
- 第六节 对翻译法的评价 / 022

第三章 直接法 / 026

- 第一节 直接法的概念和产生的时代背景 / 026
- 第二节 直接法的理论基础 / 029
- 第三节 直接法的基本原则 / 032
- 第四节 直接法的主要代表人物 / 035
- 第五节 对直接法的评价 / 045

第四章 口语法和情境教学法 / 049

- 第一节 口语法和情境教学法的概念和产生的时代背景 / 050
- 第二节 口语法和情境教学法的理论基础 / 050
- 第三节 口语法和情境教学法的主要代表人物 / 053
- 第四节 对口语法和情境教学法的评价 / 070

第五章 自觉对比法 / 073

- 第一节 自觉对比法的概念和产生的时代背景 / 073
- 第二节 自觉对比法的理论基础 / 075
- 第三节 自觉对比法的基本原则 / 079

第四节	自觉对比法的教材 / 081
第五节	对自觉对比法的评价 / 082
第六章	听说法 / 085
第一节	听说法的概念和产生的时代背景 / 085
第二节	听说法的理论基础 / 088
第三节	听说法的基本目标和内容 / 091
第四节	听说法的基本原则 / 094
第五节	听说法的教学过程和教学设计案例 / 096
第六节	对听说法的评价 / 102
第七章	视听法 / 106
第一节	视听法的概念和产生的时代背景 / 106
第二节	视听法的理论基础 / 108
第三节	听说法的基本目标和内容 / 110
第四节	视听法的基本原则 / 115
第五节	视听法的教学过程 / 119
第六节	对视听法的评价 / 120
第八章	自觉实践法 / 124
第一节	自觉实践法的概念和产生的时代背景 / 124
第二节	自觉实践法的理论基础 / 126
第三节	自觉实践法的基本目标和内容 / 134
第四节	自觉实践法的基本原则 / 138
第五节	自觉实践法的教学过程 / 144
第六节	对自觉实践法的评价 / 145
第九章	认知法 / 148
第一节	认知法的概念和产生的时代背景 / 148
第二节	认知法的理论基础 / 149
第三节	认知法的基本目标和内容 / 151
第四节	认知法的教学过程 / 154
第五节	对认知法的评价 / 159
第十章	交际语言教学 / 163
第一节	交际语言教学的概念和产生的时代背景 / 163

第二节	交际语言教学的理论基础 / 165
第三节	交际语言教学的基本目标和内容 / 169
第四节	交际语言教学的基本原则 / 173
第五节	交际语言教学的教学过程和教学设计案例 / 181
第六节	对交际语言教学的评价 / 182
第十一章	“咨询—学习”法 / 186
第一节	“咨询—学习”法的概念和产生的时代背景 / 186
第二节	“咨询—学习”法的理论基础 / 188
第三节	“咨询—学习”法的基本目标和内容 / 190
第四节	“咨询—学习”法的基本原则 / 190
第五节	“咨询—学习”法的教学过程和教学设计案例 / 193
第六节	对“咨询—学习”法的评价 / 197
第十二章	沉默法 / 200
第一节	沉默法的概念和产生的时代背景 / 200
第二节	沉默法的理论基础 / 201
第三节	沉默法的基本目标和内容 / 203
第四节	沉默法的基本原则 / 204
第五节	沉默法的教学过程和教学设计案例 / 205
第六节	对沉默法的评价 / 207
第十三章	全身反应法 / 211
第一节	全身反应法的概念和产生的时代背景 / 211
第二节	全身反应法的理论基础 / 213
第三节	全身反应法的基本目标和内容 / 215
第四节	全身反应法的基本原则 / 216
第五节	全身反应法的教学过程和教学设计案例 / 217
第六节	对全身反应法的评价 / 225
第十四章	沉浸法 / 228
第一节	沉浸法的概念和产生的时代背景 / 228
第二节	沉浸法的理论基础 / 233
第三节	沉浸法的基本目标和内容 / 235
第四节	沉浸法的基本原则 / 235

第五节	沉浸法的教学过程和教学设计案例 / 236
第六节	对沉浸法的评价 / 237
第十五章	能力导向语言教学法 / 241
第一节	能力导向语言教学法的概念和产生的时代背景 / 241
第二节	能力导向语言教学法的理论基础 / 245
第三节	能力导向语言教学法的基本目标和内容 / 246
第四节	能力导向语言教学法的基本原则和特征 / 252
第五节	能力导向语言教学法的教学过程和教学设计案例 / 254
第六节	对能力导向语言教学法的评价 / 256
第十六章	神经语言程序法 / 260
第一节	神经语言程序法的概念和产生的时代背景 / 260
第二节	神经语言程序法的理论基础 / 261
第三节	神经语言程序法的基本原则和特征 / 262
第四节	神经语言程序法的教学过程和教学设计案例 / 265
第五节	对神经语言程序法的评价 / 267
第十七章	交易管理分析法 / 270
第一节	交易管理分析法的概念 / 270
第二节	交易管理分析法产生的时代背景和理论基础 / 272
第三节	交易管理分析法的基本目标、内容, 原则和特征 / 273
第四节	交易管理分析法的教学过程和教学设计案例 / 276
第五节	对交易管理分析法的评价 / 277
第十八章	自然法 / 280
第一节	自然法的概念和产生的时代背景 / 280
第二节	自然法的理论基础 / 283
第三节	自然法的基本目标和内容 / 288
第四节	自然法的基本原则 / 290
第五节	自然法的教学过程和教学设计案例 / 291
第六节	对自然法的评价 / 293
第十九章	暗示法 / 295
第一节	暗示法的概念和产生的时代背景 / 295
第二节	暗示法的理论基础 / 296

第三节	暗示法的基本目标和内容 / 302
第四节	暗示法的基本原则 / 304
第五节	暗示法的教学过程和教学设计案例 / 307
第六节	对暗示法的评价 / 308
第二十章	整体语言教学法 / 312
第一节	整体语言教学法的概念和产生的时代背景 / 312
第二节	整体语言教学法的理论基础 / 314
第三节	整体语言教学法的基本目标和内容 / 317
第四节	整体语言教学法的基本原则 / 319
第五节	整体语言教学法的教学过程和教学设计案例 / 323
第六节	对整体语言教学法的评价 / 327
第二十一章	多元智力法 / 332
第一节	多元智力法的概念和产生的时代背景 / 332
第二节	多元智力法的理论基础 / 336
第三节	多元智力法的基本目标、内容和基本原则 / 339
第四节	多元智力法的教学过程和教学设计案例 / 340
第五节	对多元智力法的评价 / 342
第二十二章	内容导向教学法 / 346
第一节	内容导向教学法的概念和产生的时代背景 / 346
第二节	内容导向教学法的理论基础 / 349
第三节	内容导向教学法的运用模式、基本目标和内容 / 352
第四节	内容导向教学法的基本原则和教学技巧 / 356
第五节	内容导向教学法的教学过程和教学设计案例 / 359
第六节	对内容导向教学法的评价 / 362
第二十三章	任务型教学法 / 370
第一节	任务型教学法的概念 / 370
第二节	任务型教学法产生的时代背景 / 378
第三节	任务型教学法的理论基础 / 379
第四节	任务型教学法的基本目标和内容 / 382
第五节	任务型教学法的基本原则和特征 / 386
第六节	任务型教学法的组成成分、教学过程和教学设计案例 / 391

第七节 对任务型教学法的评价 / 396

第二十四章 合作语言学习法 / 401

第一节 合作语言学习法的概念和产生的时代背景 / 401

第二节 合作语言学习法的理论基础 / 402

第三节 合作语言学习法的基本目标和内容 / 403

第四节 合作语言学习法的基本原则和特征 / 403

第五节 合作语言学习法的教学过程 / 405

第六节 对合作语言学习法的评价 / 406

第二十五章 词汇教学法 / 410

第一节 词汇教学法的概念和产生的时代背景 / 410

第二节 词汇教学法的理论基础 / 412

第三节 词汇教学法的基本目标和内容 / 415

第四节 词汇教学法的基本原则 / 419

第五节 词汇教学法的教学过程和教学设计案例 / 422

第六节 对词汇教学法的评价 / 427

第二十六章 外语教学法的发展趋势 / 431

第一节 各种流派对中国外语教育的影响 / 431

第二节 外语教学法各流派的比较和分类 / 432

第三节 外语教学法的发展趋势 / 436

第四节 建立我国的外语教学法体系 / 441

后记 / 444

第一章 绪 论

第一节 外语教学法体系的性质

一、教学法体系的概念

外语教学法体系或外语教学法是一门独立、普适的科学。它是一门研究外语教学理论和教学实践、外语教学过程和教学规律的科学。外语教学法体系（以后也简称外语教学法或语法翻译法）依据哲学、人类学、教育学、语言学、心理学和社会学等学科的科学理论成果，对外语教学实践过程中出现的各种现象作科学的分析和解释，并总结、概括出外语教学的规律，形成自身独立的科学体系，并指导外语教学再实践。为实现提高我国外语教育教学质量的工作方针，我国外语教育教学需要全面、综合改善自身的理论与实践体系，实现外语教学理论和实践自主化（autonomy）和英语学科教学知识认知（pedagogical content knowleging）内涵式的发展，我们就需创建和完善一个符合我国初级社会主义国情、阶段性特色的外语教学理论与实践相结合的外语教学法体系。这是我国外语教育教学的当务之急。

外语教学法（method）的概念有狭义的和广义的两方面。狭义的是指个别的教学方式和方法（method），广义的指的则是外语教学方法体系（methodology）。本书所要论述的外语教学法不是指具体的、个别的一个语言项目或一种语言技能的教学方式和方法，而是指研究外语教学法的指导思想、教学内容、过程、方法、技巧和形式等一整套外语教学方法体系。

美国教学法专家弗里斯（C. C. Fries）在 20 世纪 50 年代后期，曾严格地区分了 method 和 approach 两个英语单词的概念。弗里斯认为，method 指的是具体的教学方式、方法和技巧；approach 则指的是达到教学目标的教学途径、路子和理论。因此，他把自己所主张的外语教学法定名为 the oral approach（口语教学法或口语教学法体系）。这个 approach 一词可能是由 19 世纪末对各种自然法的总称——the natural approach 中的 approach 而来的。自听说法或口语法以后，在外语教学法的文献中 approach 一词既指教学法体系（不指具体的教学方式、方法），也指理论、理念、原则等内涵。而 method，虽仍有广义、狭义的概念之分，但在大多数情况下是指具体的方式和方法。由此，在外语教学法领域中两个最常用、最核心的词汇——method 和 approach 成了多义词的术语，需要根据特定的情境和上下文语境才能确切理解其意，如：

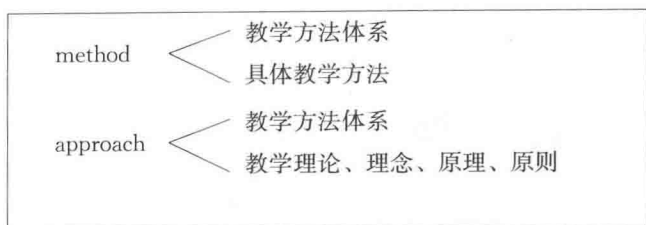


图 1-1 method 与 approach 的区别

二、外语教学法体系的结构框架

为了阐明外语教学法的性质，除了界定外语教学法的概念、宗旨之外，另一核心问题就是要研究、探索外语教学法的结构框架。把握外语教学法的结构框架，不仅有利于明确理解外语教学法体系的性质，也更有利于外语教学法体系的实施。

1. Anthony 的外语教学法体系三层次结构框架

美国应用语言学家 Edward Anthony (1963) 对外语教学法体系提出了三层次的结构框架：

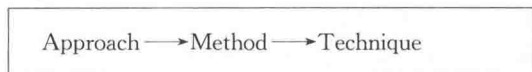


图 1-2 Anthony 的外语教学法体系三层次结构框架

Approach（教学法体系、途径、路子）是指语言教学的本质、教学原理或原则，属于理论性（axiomatic）范畴。Method（方法）是指依据教学理论的指导对英语材料作出有条理的整体规划，属于过程性（procedural）范畴。Technique（技巧）是指依据教学理论和教学方法设计的教学活动，属于工具性（implementational）范畴。由上图可知，这个三层次结构框架是由教学理论向教学过程、方法和具体实践、操作方向发展的层次关系。

2. Richards & Rogers 的外语教学法体系四因素结构框架

英国的 R. C. Richards & T. S. Rogers (1986) 在 *Approaches and Methods in Language Teaching*（《语言教学的流派》）一书中专门设置了一章来阐述外语教学法体系的结构框架（第二章英语教学法的性质）。他们不赞同 Anthony 提出的外语教学法体系结构框架，认为在 Anthony 的结构框架中缺少或缺失教材内容设计、师生关系等多种因素，另外也未清晰阐明 approach, method 和 technique 之间相互作用的关系，由此，Richards & Rogers 提出了外语教学法体系的四因素结构框架：

由下图可知，Method 是指语言教学法体系，它涵盖 Approach, Design 和 Procedure 三个并列的要素。Approach 是指语言和语言学习性质的理论，Design 包含一般和特殊目标、大纲模式、学与教的活动类型、学生、教师 and 教学材料的作用等，Procedure 是指课堂教学使用的方法、技巧、实践和行为。遗憾的是 Richards & Rogers 在论述 approach 与 method 之间的关系时，有悖于他自己的书名，不仅出现 approach 不从属于 method，而且两者关系还形成倒挂并列关系：approach and method。